

与山地自行车旅行的回忆

来自都城国际交流协会会员 三浦孝道先生的文章。

在我家的车库里有一辆许久不骑的自行车（山地自行车）。自我从公司退休之后，这辆自行车就是陪伴我尽情享受旅行的好伙伴。因为最近都没怎么使用，只能让它在车库的角落里等待下一次的出场，终于在两年前我再次起了想要骑车去旅行的心，于是拿去自行车店准备换一下老旧部件，却被告知零件已经停产了，于是计划只能搁浅，而我自己也上了年纪对脚力越来越没信心了，只能终止了旅行的想法，狠心将自行车送去废品处理了。

于是我试着回忆了一下与我好伙伴的愉快旅行。原本这辆山地自行车，是自我女儿送的礼物，她在美国发源的一家著名的饮料公司C公司的展示会上看中了它，并将原本是非卖品的自行车千谢万谢地求着买下来了。其实我女儿在高中时去美国留了一年学，在当时寄宿家庭的影响下，她在留学时热衷收集C公司的产品和一些古董周边。当然这辆自行车也是C公司的代表红色，有着C公司的LOGO，虽然不是古董而是新品，却也是她十分想收集的C公司周边。被称为“C公司的历史就是美国的历史”、有着悠久历史的全世界著名饮料公司，去哪里都能看到他们的招牌，听说很多美国人也以这家世界闻名的公司而感到自豪。

女儿在买下自行车后一直放在她家中当装饰，三年后当作礼物送给了我（或者正确的说法是强行要我收下？）这是对于退休了有时间后想要骑自行车旅行的我来说求之不得的礼物。自行车作为零排放、不用油、有着无限移动自由度等优点的交通工具，仅仅凭借自己的脚力产生推动力去感受全身被风吹过的感觉真是爽快得不得了！（也多亏了我通过跑马拉松锻炼出了脚力，有力气骑车…）

我的首个骑行计划是在我的家乡——关西（神户、姬路、大阪）骑行为期10天的时间。路线是都城→宫崎→日向→臼杵，然后在臼杵坐船渡过四国八幡滨横跨四国，再从鸣门纵跨淡路岛坐船渡过明石到神户，这段路程是7天6晚共800km，从神户到姬路和大阪这段共200km，总计

约1000km。粗重的轮胎（骑起来脚踏板非常重很难骑出速度）、沉重的行李还有爬山时的上坡路，哪一样都不是容易的事，但非常不可思议的是几



世界遗产·姬路城

乎不怎么累地到达了目的地。在神户与朋友们见了面，大家为我庆祝骑完了全程，也都被我鲁莽的挑战（当时64岁）惊呆了。但是我自己十分有成就感，在回程的船上考虑着下一次的旅行圆满地结束了这次的行程。

第二次骑行是在第二年去了北海道，同时也是为了去参加8月下旬的“北海道马拉松”赛。马拉松之后的一周时间我花了7天6晚骑行周游了道央部（小樽→札幌→支笏湖→室兰→洞爷湖→二世谷→小樽），不过果然是跑完马拉松的后一天，在上下坡比较多的路线踩脚踏板骑车确实是累到了！不过在室兰的地球峡看到了雄伟的景色还有神秘的支笏湖、洞爷湖、羊蹄山和二世谷的群山后就被治愈了，这样的骑车旅行真的太棒了！比较麻烦的是怎么把山地自行车运到北海道，我坚持出门旅行时要骑着自行车出发所以不想把自行车当作货物一样寄到当地。这次我先骑车到了宫崎港口，再坐船到了大阪，从大阪请朋友开车送我到京都·舞鹤港，再从这里坐船和自行车一起渡过了小樽，完成了初秋时在北海道的马拉松和自行车骑行美好之旅。

有了这两次远距离的骑行，我更自信了，于是想将骑行之旅扩展到国外，首先我计划的就是去邻国中国旅行。理由是我对自己的出生地中国（老满洲·黑龙江省）十分感兴趣，还有想与在国际交流中认识的中国朋友重聚，另外中国有“上有天堂，下有苏杭”一说，我想骑自行车去这些风光明媚的地方转一转。路线是先骑自行车到宫崎港然后坐船到大阪南港，从这里乘坐中国的货客船去到上海，然后去到苏州杭州这些江南地方共计约1000km的路程。当时的旅行记刊登在了2007年2月至4月三个月的MIA会报中，这次就不做赘述了。与当时来宫崎留学的学生重聚还有和路程中认识的人们的相处，都让我回国后每次想起都十分怀念这段珍贵的一个月经历。

想去中国骑行的地方还有一处，于是第二年秋天我申请了2个月的签证并实行了我的计划。去到了四川省·成都市，以这里为中心游历了周边的世界遗产和历史遗迹。成都市是中国来的首代国际交流员李彪

我的山地自行车与
中国籍的船「新鉴真」号

(接上文) 还有以前来都城的企业研修的许多研修生们的故乡, 我也怀着和大家重聚的喜悦心情出发了。为我助力下定决心实行这次旅行的, 是来自原来有过交流的一位研修生的邀请, 请我去寄宿一个月, 这真是太让我感激了! 于是以他家为大本营我骑车去了周边的世界遗产·青城山、都江堰、乐山大佛等等, 还去了武侯祠、三星堆、青羊宫这些历史遗迹。最让我感动和难忘的是看到了熊猫繁殖基地的40多头大熊猫。当然和李彪还有原来的研修生也见了几次面重温了旧交, 说了许多在都城的回忆。我还坐火车去了重庆和西安, 去了重庆市内观光, 看了西安的城墙和兵马俑坑, 也在那里与西安的原研修生们重聚了,



中国世界遗产「都江堰」·南桥

他们还为我开了欢迎会, 我们喝着白酒聊到很晚。在成都住了1个月之后, 我又坐了火车回到苏州, 和原来的留学生们重聚又待了一周, 旅行的最终目的地是参加

“上海马拉松”赛, 最后时隔50天回了日本。这次的旅行是带着自行车从大阪乘坐中国的船到上海花了45个小时, 再从上海坐火车到成都花了34个小时, 船程3000km, 火车程6500km, 自行车程1000多公里, 全程平安地完成了近2个月的超长旅行。



在西安市与原留学生们的欢迎会

比起只是经过目的地这样的旅行, 住在当地以自己亲身去与当地接触交流的旅行更能加深你的理解。骑车旅行更是更有效, 这次我十分自由地去了各种地方体验了许多事物。而且通过长期的家庭寄宿的接触, 让我也了解了一个家庭的生活习惯、饮食、娱乐等等一般旅行不能体会到的宝贵经验。同时通过与回中国的留学生、研修生、交流员和他们家人的接触更加深了我们之间的交流。在我回国之后我们也保持着联系至今。

给予我宝贵经验的山地自行车啊非常感谢你!

信息

◇日语讲座(初级) 招收学生!

※需要申请 免费上课

这是为了更方便住在市内的外国人士在这片地区生活, 举办的学习基本交流用日语的讲座。报名人数太多时会采用抽选方式。

●日期: 8月17日、20日、24日、27日、31日、9月3日、7日、10日、14日、17日 共10次课程
19:00~20:30(90分钟)

●人数: 5名(报名人数多时进行抽选。)

●上课对象: 住在市内的外国人

●上课费用: 免费(收取教材费1100日元)

●讲师: 诸留 奉子 老师

●申请方法: 请打电话、发传真或发邮件报名。

●截止日期: 8月6日(周五)

●报名: 都城市交流文化国际课国际化推进室

邮箱: intl@miyakonojyo.miyazaki.jp

TEL: 0986-23-2295

FAX: 0986-23-3223

※报名表登在都城市的官网上, 请扫描→



~来自其他团体的通知等~

◇募集都城市 灾害时口译、笔译人员!

都城市国际化推进室正在募集灾害时可以用来为受灾外国人进行支援活动的翻译、笔译人员。

活动的内容: 当大规模灾害发生时, 可以在避难所等地方, 给用日语沟通困难的外国人提供口译和笔译。

资格: 申请时年满20岁人士

(都城市以外的人也可以登录。)

语言能力: 会日语的中国人可以登录。请在申请书上填上语言能力。



登录方法: 来市役所的窗口办理登录, 或者从官网下载申请书, 填完后通过邮件或传真发至国际化推进室。
官网:

<https://www.city.miyakonojo.miyazaki.jp/soshiki/16/9732.html>

咨询: 都城市役所本厅2楼 国际化推进室

电话: 0986-23-2295

传真: 0986-23-3223

邮箱: intl@city.miyakonojo.miyazaki.jp